

**Glogauer Liederbuch (1480)**  
**Surrexit Christus hodie! Alleluja! | Cristo ressuscitou hoje! Aleluia!**

- |   |   |
|---|---|
| 1. Surrexit Christus hodie, alleluja!<br>Humano pro solamine, alleluja!     | 1. Hoje Cristo ressuscitou<br>A humanidade consolou.                              |
| 2. Mortem que passus pridie, alleluja!<br>Miserrimo pro homine, alleluja!   | 2. Ontem a morte sofreu,<br>Miserável por nós morreu.                             |
| 3. Mulieres ad tumulum<br>Dona ferunt aromatum,                             | 3. Mulheres ao túmulo vão<br>Especiarias aromáticas na mão,                       |
| 4. Quaerentes Iesum Dominum<br>Que est salvator hominum.                    | 4. Buscando Jesus, o Senhor<br>Que é de todos o salvador.                         |
| 5. Album cernentes angelum, alleluja!<br>Annuntiantes gaudium, alleluja!    | 5. Alvo anjo anuncia<br>A real alegria:   |
| 6. Discipulis hoc dicite, alleluja!<br>Quod surrexit rex gloriae, alleluja! | 6. Aos discípulos contai a história<br>Que ressuscitou o Rei da Glória.           |
| 7. In hoc paschali gaudio, alleluja!<br>Benedicamus Domino, alleluja!       | 7. Nesta pascoal euforia<br>Bendizemos o mestre, com alegria.                     |
| 8. Gloria tibi, Domine, alleluja!<br>Qui surrexisti a mortuis, alleluja!    | 8. A ti, Senhor, seja toda a glória<br>Pois ressuscitaste dos mortos em vitória!  |
| 9. Laudetur sancta Trinitas, alleluja!<br>Deo dicamus gratias, alleluja!    | 9. À santa Trindade louvor, exaltação<br>A Deus declaramos toda a nossa gratidão! |